



# 中国传统文化

张岂之  
主编

高等教育出版社

# 中国传统文化

张岂之 主编

高等教育出版社

(京) 112 号

## 内 容 简 介

《中国传统文化》是一本系统介绍中国优秀传统文化的知识性读物。绪论扼要论述传统文化的基本精神，随后分十章介绍传统文化的各个重要组成部分，分哲学、宗教、史学、文学、文物、书法、绘画、医药、养生、教育、建筑等方面，从而展示出中国优秀传统文化的丰富内涵及其相互影响。最后分析中国传统文化在近代历史遇到的挑战。在结束语中则展望 21 世纪中国传统文化的发展趋向。全书约 25 万字，附有插图。文字流畅、叙述清晰、可读性强。适合具有高中以上文化的读者阅读，尤其适宜作为大学开设优秀传统文化和传统美德课的参考教材，以及国内外读者了解中国文化历史的读物。本书主编为张岂之教授。

### 图书在版编目(CIP)数据

中国传统文化 / 张岂之主编. —北京：高等教育出版社，  
(1999 重印)

ISBN 7-04-005101-X

I. 中… II. 张… III. 传统文化-专题研究-中国 IV. G  
122

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 15400 号

\*

高等教育出版社出版  
新华书店总店北京发行所发行  
国防工业出版社印刷厂印刷

\*

开本 850×1168 1/32 印张 9 字数 230 000

1994 年 11 月第 1 版 1999 年 1 月第 4 次印刷

印数 7 697—17 706

定价 14.00 元

**主 编** 张岂之  
**撰写者** 张岂之 龚 杰 刘宝才 孟昭燕  
王 仲 申 诚 何清谷 陈国庆  
赵丛苍 黄书光 方光华 刘毓勤  
刘 宛

# 序

我国丰富多采的传统文化越来越受到全社会的关注，这是令人十分高兴的事。

提起传统文化，有人认为指的就是几本古书，或者是几座庙宇和寺观，这样的理解未免过于狭隘。其实，前人创造的物质文化和精神文化的总和就是传统文化。

似乎可以这么说，在我国，每个人都离不开传统文化。传统文化已经成为人们生活中不可缺少的部分。例如，观赏名胜古迹，欣赏书画展览、民族乐曲，了解民俗风情等，已经成为人们日常生活的爱好。而这些都是传统文化的构成部分。

除此，我们还可以看到，有些公职人员和离退休老年朋友，对朗读诗词、鉴赏文物、阅读书刊、聆听音乐有着浓厚的兴趣。有些朋友临摹字帖，写得一手好书法，给他们的生活增添了乐趣和幸福。除此，有些高等学校已经开始讲授传统文化的基础知识，受到青年朋友们的欢迎。而在全社会，各种新闻媒体已开始结合具体的社会事例，宣传中华民族的传统美德。以上事例说明：在我们国家，不同年龄、不同职业的人们都应当了解一门公共必修课，这就是“中国传统文化”。

正是基于以上的想法，近两三年来，我一直想编写一本可读性较强的介绍中国传统文化的书。在这本书里，如果观念文化，抽象的哲学理论占有过多的篇幅，那是很难引起读者的兴趣的。而且，传统文化并不等于中国哲学史，前者的外延比后者要大得多。因此，在这本书中最好能兼顾传统文化的各个重要组成部分，而用传统文化的基本精神将各个部分联系起来，使之成为一本有系统的书。书中需要有具体的素材，而理论的观点是通过具体到抽象而

得出的。也就是说，这本书应当有较强的知识性；理论性则寓于知识性之中。这样，不同年龄、不同爱好的读者才比较容易接受。

这样的一本书，篇幅不能过大，同时，在文字方面要力求简炼，流畅，避免使用那些晦涩的语句。很明显，要写成这样的一本比较简明的书，不是一个人的能力所能胜任的，需要各方面的专家通力合作，发挥所长，才能达到预期的目的。

依据以上的想法，我于1993年七八月间草拟出《中国传统文化》一书的写作原则，以及全书的结构和章目。9月对此又作了修改和补充，形成全书的纲要。10月我邀请龚杰（宗教和哲学史）、刘宝才（先秦文化）、孟昭燕（古典文学）、王仲（农学）、申诚（中医学）、何清谷（书法绘画）教授和陈国庆（近代思想文化）、赵从仓（文物考古）副教授，以及黄书光（教育史）、方光华（思想史）博士参加此书的撰写。他们非常赞成我的上述想法，并根据全书纲要，于1993年年底陆续交出了文稿。他们是不同学科的专家学者，这使他们执笔的章节，在资料和基本功方面就有了保证。还有刘毓勤、刘宛（中国建筑）也参加了本书个别章节的一些工作。

把各个章节结合成为一本比较有系统的书，在统稿和改稿方面是要付出相当艰巨的劳动的。几乎所有章节的稿子都经过程度不等的修改，有的重新起稿；有的由主编提出意见并作初步修改，请执笔者再改；有的章节不厌其烦地修改了多次。在集体编书中，既要发挥参加写作的专家学者之长，也需要有严格的质量要求，认真贯彻主编负责制，使得全书从观点到体例，形成一个有机的整体。本书的文字润饰也花费了不少时间，主编和各位撰写者有些是多年合作的文友，有的则是新朋友，大家为了一个共同的目标，密切合作，这是使得这本书稿得以顺利完成的重要原因。

我要特别感谢高等教育出版社。国家教委赵晓光同志向高等教育出版社推荐我为他们写一两本书。很快，高等教育出版社的汤悦同志和我通了电话，我提出可否先交一本《中国传统文化》的书稿，汤悦同志表示欢迎。这样，编书的工作很快就起步了。

本书题名《中国传统文化》，在这样一本书里要把传统文化作全面详尽的介绍，那是不可能的，只能做到对传统文化的若干重要的方面作简括的介绍和说明，请读者举一反三，而推及其他。这是需要说明的一点。另一点是，传统文化中有优质和珍品，当然也含有封建性糟粕和劣点，要在一本不大的书里对珍品和糟粕同时作出详尽的分析，那是很难做到的。本书的目的侧重于介绍传统文化的珍品，因为这是研究传统文化的立足点。如果首先没有对传统文化某些方面的肯定，那么，科学的、实事求是的否定也就难以作出。而在今天，我认为，我们应当在肯定传统文化的珍品上多下功夫。如果否定得太多，既不符合科学精神，而且还会导致一个结果：使民族自信心受到影响。毫无疑问，我们应当学习外国的一切对我们有用的东西；任何外来的文化如果不和本国文化相结合，那就很难吸收外来文化的长处。文化的融合和移植，是文化得以进步发展的必要条件。但是“移植”需要有肥土沃壤；没有这样的基础，移植过来的种子就难以生根、发芽、开花和结果。这些认识，我们在“绪论”和“结束语”中都作了一些分析，供读者朋友们参考。

在 1994 年新春之际，本书定稿工作即将完成。我们将此书献给对中国传统文化感兴趣的朋友们，衷心希望得到他们的指正和批评。

张岂之

1994 年 2 月 8 日春节前夕

# 目 录

<b>绪论 谈中国传统文化</b>	1
<b>第一章 炎黄时代与中国文化的开端</b>	9
第一节 赫赫始祖的业绩	9
第二节 北粟南稻的农业	13
第三节 古陶神玉的世界	19
第四节 从刻画符号到文字发明	25
第五节 龙——中国文化奋发精神的象征	31
<b>第二章 传统文化的灵魂——中国哲学</b>	37
第一节 天人之学	37
第二节 变易之学(“有对”之学)	45
第三节 会通之学	52
<b>第三章 伦理道德与人文文化</b>	58
第一节 传统美德	58
第二节 中国史学的特色	63
第三节 古典文学的人文精神与艺术魅力	74
<b>第四章 中国古代宗教的主体——佛教与道教</b>	91
第一节 佛教传入与中外文化的融合	91
第二节 道教的兴起与多种文化的融合	102
第三节 佛教、道教与传统文化	111
<b>第五章 绚丽多彩的文物殿堂</b>	115
第一节 玉器的文化特征	115
第二节 铜镜的文化价值	119
第三节 金银器的文化内涵	122
第四节 青铜器、陶器、瓷器与中国古代文化	125
<b>第六章 文化的摇篮——育才</b>	134
第一节 中国古代学校的源流和特点	134

第二节	传统教育与传统文化 .....	149
<b>第七章</b>	<b>艺术精品——中国书法、绘画 .....</b>	<b>161</b>
第一节	中国书法概说与书法精品 .....	161
第二节	国画与传统文化 .....	175
<b>第八章</b>	<b>传统文化的珍品——中国医药学与养生学 .....</b>	<b>186</b>
第一节	中医学的分科和理论及药物学的发展 .....	186
第二节	中医学派与中医养生学派 .....	193
第三节	中华医学的文化特点 .....	199
第四节	早期儒家的养生理论 .....	202
<b>第九章</b>	<b>饮食文化的优良传统 .....</b>	<b>210</b>
第一节	中国饮食文化的特色 .....	210
第二节	饮食文化的保存与发展 .....	218
<b>第十章</b>	<b>古建筑与传统文化 .....</b>	<b>223</b>
第一节	古建筑中体现的传统文化精神 .....	223
第二节	传统建筑的四种主要类型及其文化内涵 .....	227
<b>第十一章</b>	<b>传统文化遇到挑战 .....</b>	<b>243</b>
第一节	西方文化的传播和影响 .....	243
第二节	关于传统文化的思考与反省 .....	249
第三节	传统文化在近代的成就和价值 .....	254
<b>结束语</b>	<b>21世纪与中国传统文化 .....</b>	<b>264</b>
<b>后记</b>	.....	<b>276</b>

# 绪论 谈中国传统文化

我们将这本小书奉献给读者朋友。

本书主编和撰写者都是教育工作者，经常和青年接触，比较了解他们的心态。他们除去课本以外，迫切需要品味高而又有较强可读性的书籍。可惜这方面的读物不多。社会上对于优秀读物的介绍和宣传还不够。

读者们希望有介绍中国传统文化的书籍出版。有些高等学校已经开设“中国传统文化”、“中国书法”、“绘画”、“古乐”、“气功锻炼”、“文物鉴赏”等选修课程。据我们所知，只要教师运用了具体而生动的教材进行教学，给学生以形象的实感，就肯定会受到学生的欢迎，取得良好的教学效果。学生们争先恐后地选读“书法”，且对“古乐”和“文物鉴赏”等课程也有浓厚的兴趣，就是很有说服力的例子。

“文化”的含义比较宽泛。文化是有思想的人创造的。有系统的思想理论被称为观念文化，这是各种文化形态的理论基础。中国古代观念文化主要是儒家、道家、法家和佛教学说。除观念文化外，中国传统文化还包括历史文物。文物含器物，如陶器、瓷器、青铜器、玉器、金银器、漆器、铜镜、古钱；含艺术品，如书法、绘画；还含有古建筑、陵墓、古代服饰等。除文物外，传统文化中还含有社会制度，即所谓制度文化，以及关于文学、史学、医药养生、农学、天文历算等古代书籍。由此看来，传统文化的内涵是多方面的。从中国传统文化可以看出，中华民族用自己的勤劳智慧创造了悠久的、绵延不断的历史和丰富多采的文明。

今天，在青年和全民中进行中国传统文化的宣传和介绍，是必要的。如果人们从这中间学到了历史和文化知识，对于认识祖国

国情，对他们的文化素质、道德素质、审美素质的提高有所帮助的话，他们肯定会欢迎的。

我国正在社会主义现代化的道路上迈进。现代化与传统文化是不可分割的。传统文化中的精粹必将在现代化的伟业中得到发扬，而传统文化中的劣质必然被冲刷而淘汰。向我国读者朋友、特别是青年们介绍中国优秀传统文化，这是我们教育工作者的责任。在青年朋友的头脑里传统文化的精粹积累得越多，他们的现代化眼光将会越加深邃，他们的责任感和使命感将会更加强烈。正是基于这样的目的，我们才决定编著《中国传统文化》这本书。

照上面所说，中国传统文化包含非常丰富的内容，而且表现的形式也是多种多样的。那么，各种形式的传统文化是否具有共性？也就是说，什么是中国传统文化的基本精神？在我们看来，可从以下几个方面去看。

**第一，“人文”精神。**中国古代“人文”精神的产生和中国历史的演进是同步的。早在炎黄时代就已蕴含“人文”精神的萌芽。经过夏、商、周，到春秋末期，“人文”精神才以系统而完整的理论形式出现。这要归功于春秋末期大思想家、大教育家孔子。他继承商、周“人文”精神，又有创造性的发展。孔子以后，不仅在儒家学派，而且在其他学派和各个学科领域里，“人文”精神又有新的发展和创造。

中国传统文化的“人文”精神带有这样的特征：它重视人的道德修养，主张人们通过自身的修养和学习，成为高尚的人、有理想的人。因而古代的“人文”精神非常重视礼仪形式，提倡德治，力求使社会各个等级和睦相处。为了维护社会的稳定，古代“人文”精神特别重视社会的细胞——家庭，为家庭成员规定了应当遵守的各种道德规范，认为有了家庭和谐，才有社会的稳定和均衡。古代的“人文”精神还提出了关于未来社会的理想模式，企求建立一个“天下为公”的世界，在这个环境里人能尽其才。上述“人文”精神培育了中华民族的美德：积极进取、坚韧不拔、敬老养老、救济孤

残、勤俭治家治国等等。这些美德是我们的宝贵精神财富，也是古代“人文”精神中精华的结晶。

历史是复杂的。古代“人文”精神在历史上也出现过被扭曲的状况，或者它的某些方面被引向片面化和绝对化。比如，由于过分强调家庭的作用，因而在社会生活和价值观方面，把家庭成员间的血缘关系推到最重要的地位。又例如，由于过分强调道德的作用，而忽视制度和法治；将道德人格化，即塑造出所谓“圣人”，他被描绘成为无所不知、无所不能的“神”，从而忽视了社会整体对社会发展进步所作出的贡献。

今天，我们介绍中国传统文化，重点是从正面评介优秀的传统文化，使大家受到教育和启迪，至于其中某些和现代生活不合的劣质，则要加以分析，并作出符合实际的说明，使人们能够理解，从而予以舍弃。

传统文化中的“人文”精神不仅表现于观念文化，而且渗透于传统文化的各个方面。这些，我们将在本书的各个章节加以说明。

**第二，“自然”精神。**中国古代各个学派都从不同的方面探讨人和自然的关系，即所谓“天人”关系。这不是偶然的。因为中国古代物质文化、制度文化和观念文化的创造都离不开农耕的物质基础。中国很早就有天文历算的发明，这是由于农业耕种的需要。由此引发出人与自然的学说。这在道家学派中得到比较充分的论证。道家经典《老子》将“无名”作为天地的始原，“有名”作为万物之本根。它们是外延很大的名词。后代所有科学的发明创造，如果要从哲学上加以概括，都超越不了“有”与“无”的外延限定。《老子》一书还提出要如实地去认识自然，不要附加人的主观想象，因为天、地、宇宙来源于“道”、而“道”是自然的（“道法自然”）。这是中国传统文化中“自然”精神的出发点。

道家学派的另一部代表作《庄子》，则强调人们应当尊重自然，爱护自然，不能破坏自然。《庄子》提出了保护自然生态平衡的卓越思想。但是《庄子》并非要人们在自然面前无所事事，主张按照

自然本身的结构和特点去认识它，在不伤害自然的前提下，向自然索取人类需要的生活资料，《庄子》书中关于“庖丁解牛”的故事，就是这方面有代表性的论证。

上述“自然”精神推动了中国古代科学技术的发展，在天文历算、农学和中医学等领域取得了巨大的成就。但是，人和自然的关系不仅在于人类社会要从自然界取得生活资料，还有另一个重要的方面，就是人们从自然界吸取美感，以自然界的某些现象作为原型，进行艺术加工，给生活带来美的享受和高雅的情趣。这些我们从古代器物，特别是书法、绘画、文学作品，饮食文化，以及园林建筑等方面可以看得十分清楚。

自然和人有和谐的一面，但也有不协调的一面。天灾给人们带来苦难，古代人对发怒的自然界感到恐惧。当他们还不能科学地解释恐怖的自然现象的时候，他们不得不设想自然（“天”）具有巨大的威力，人们在它的面前只能顺从，不能反抗。于是便把人的意识附加到自然的身上，向神化了的自然膜拜顶礼。这就和理性的“自然”精神相反了。因此，在中国传统文化中有两种不同的“天人合一”，一种是人和自然的协调，表现为人对自然的认识、保护和利用，而另一种则是将自然神化，从而在心理上和精神上屈服于神性的自然。在传统文化中，这两者既相互联系又相互区别。我们应当仔细地加以辨别和抉择。

**第三，“奇偶”精神。**我们的祖先在农耕的实践中，观察出山的向阳面和背阴面；又观察风向，以便预测天气的变化。于是铸造了“阴”与“阳”两个在中国传统文化中最常见的范畴。当人们用阴与阳来解释自然和人事变化的时候，又在数字的计算方面归纳出“偶”与“奇”的概念。当人们探索自然的奥秘，在思考问题的时候，有时从“五行”的“五”，如“五音”、“五色”、“五味”等去看事物的构成和变化；有时又从“偶数”的相对相生去把握自然和人生变易的道理。这种“奇偶”精神浸透于中国古代的自然科学，比如中医学。在唐朝以前，关于人的生理和医疗的理论，受“五行”说的影响较

大。唐朝以后，中医学受“八卦”说的影响便明显地表现出来。

奇与偶的分离和结合，乃是中国古代思维方式的特征。从这里展开了异常生动活泼和丰富多采的理论思维活动。于是相生相克、抑损举补、安危、动静、左右、上下、盈缺、贵贱、尊卑、情思、知行等等相对的概念便应运而生。

孔子的“中庸”说，老子的“抑损举补”理论等，都是这种“奇偶”变化的理论说明。在孔子看来。“中庸”是“一”，是奇，它排除“不及”和“过”；也就是说，它是从排除“二”个极端中得出的“一”。因此，“中庸”之道是“奇偶”变化的辩证思维。这种思维方式贯穿于中国古代的典籍。古人将“奇偶”的思维方式运用于军事、国计民生方面，具有很强的理论说服力，而在实践上也曾经取得过重大的成就。

宋儒所说“一分为二”，也是奇、偶的结合。观察“一”，要看到它自身的“二”；最后又归结为“一”，这个时候，人们对于某一事物才有了真切的认识。

在中国传统文化中，不但哲学讲奇、偶结合，而且“奇偶”精神也浸透于其他文化构成。中国古建筑、古代都城布局等莫不是奇、偶结合的体现。所谓“对称为一”，就是由“偶”达到“奇”。古建筑素以对称为美，但是，对称又必须融汇于一个统一和谐的建筑群中，即所谓“浑然一体”。

中国古器物的造型美，在一定意义上可以归结为“奇偶”精神的体现。这些器物给人以浑厚稳重的形象，而且也考虑到物体方位学和人的视觉需要，使奇、偶达到精妙结合的水平。

**第四，“会通”精神。**中国传统文化是国内各民族人民共同创造的结果，同时也吸收了外国的优秀文化。中国优秀传统文化不是抱残守缺、固步自封的文化，她善于学习各种文化体系的长处，又能加以消化吸收，用以丰富自己，这就叫做“会通”精神。

我国先秦时期有许多学派。学派间相互辩论又相互吸收、共同发展。春秋时代文化中心偏于邹、鲁（在今山东省），战国时代的

文化已经没有这种界限。中原各國文化交流日益开展起来。例如荀子虽出身于儒家，尊崇孔子的传统，但正如清初学者傅山所说，他的思想广泛吸取了各家思想的精华，同时对各个学派，包括儒家的若干派别在内，都作了深刻的批评。再如战国末期的《吕氏春秋》也带有“会通”之学的特色，它企图综合相互矛盾的各家学说，这在当时被称为“杂家”。

中国传统文化善于吸收、消化外来文化。佛学最初传入中国时，产生了“格义”之学，用来沟通当时流行的玄学和佛学原理。在这之后，佛经的传译逐渐多了起来，在中国形成了许多佛学学派，其中不少具有中国特色而不纯为印度佛学。印度佛学被改造而融汇于中国传统思想文化之中，对于中国古代文化的各个方面都产生了影响。

清代，特别是清末，许多学者和有识之士为了国家富强，努力学习西方学问（含科学技术、科学理论），力求贯通中、西学。所谓“会通”还包括各个学派的相通互识，例如，到西汉时期，儒、法结合，而儒、道互补，并吸取中国佛学的若干方面，这在中国文化思想史上可以看得十分清楚。这也是“会通”精神的表现。

上述精神同样贯穿于传统文化的各个方面。

以上四个方面就是我们所理解的中国传统文化的基本精神，在这里只作简略的说明，本书的各个章节将进行比较详细的论证。

最后再谈一个问题，就是关于传统文化的现代价值问题。

传统文化是历史的产物，它必然带有一定的历史特点。我们今天来研究她，择其要点向读者加以介绍，就因为她有现代价值。可以这样说：历史上流传至今的思想文化都有现代价值。比如，2500年前产生的儒学，经过了长时期的历史演变发展，人们仍然喜欢读《论语》、《孟子》和《荀子》等书，“温故而知新”，可以从这些古典名著中得到关于人生的启示。还有《老子》、《庄子》等书也有类似的作用。在我国历史上，有些著作是名副其实的不朽之作，世代相传，百读不厌。可以毫不夸张地说，只要人类存在，有些著作

的智慧之火就永远不会熄灭，它一直照耀人类的过去、现在和未来。那么人们要问：出现这样情况的原因是什么？

这可从一般常识和人类认识史两方面加以说明。人类从远古历史到今天和未来，既有相异性，也有同一性。如果看不到相异，那就会看不见历史的前进和发展。如果看不到同一，那就看不到历史的继承关系，而历史的演变和发展是不能割断的。从哲学上说，任何真理都是相对真理和绝对真理的统一。古话说：“人同此心，心同此理”，就说到历史人和现实人之间的某些共同点。这种共同点特别明显地反映在人类思想文化发展史方面。比如西汉时期《黄帝内经》一书里面的中医理论，经历了 2000 多年，到今天仍然有医学的价值，也可以说其中有些论述具有永恒价值。虽然今天中国人的思想观念和生活环境与西汉时期相比已有了很大的差异和很大进步，但是人的生理结构基本相同，这一点即或有些变异，也是较小的变异。人的生理变异，要经历相当长的时间，这不同于社会各项制度的变革。再比如《老子》关于小国寡民，关于法律、政治的若干观点，是过去某个特定历史环境的产物，当历史向前发展了，随着时间的流逝，这些就会逐渐被人们忘却。然而《老子》一书关于自然运行，以及自然与人类的关系等重要问题上的创造性贡献，有些经过历史的检验，确证是绝对真理的粒子，它们近似地反映了自然界某些方面的法则，历史的烟云不能淹没这些真理粒子的光彩。毋怪乎睿智的哲人们说：无数相对真理的总和就是绝对真理。在绝对真理长河中有一点一滴贡献的人们，历史不会忘记他们，后人会牢记他们的功绩。这就是说，他们的学说理论具有现代价值。

所谓“现代价值”，可从两方面来看。一方面是表层的，再一方面则是深层的。前者具有普及性，为众多的人所理解和运用。比如孔子和老子讲的名言，经常为后代人引用，给人以启示等等。在一定场合，人们喜欢用孔子“有朋自远方来，不亦乐乎”和老子“千里之行，始于足下”就是显例。这就是表层的现代价值，易于被人

们认识和运用。思想文化的现代价值并不限于表层，它有更加深层次的价值。而要认识这一点，就需要进行深入的科学的研究，由表及里，从现象深入到本质。比如，关于老子理论思维的特色；它对于世界科学以及中国古代科学发生了什么影响；他的理论思维对于科学家们探索自然的奥秘有什么启示；以及他关于世界和宇宙结构的某些洞察，今天应当如何看待等等，这些问题绝对不是摘引几句老子的话所能解决问题的。这需要付出艰巨的精神劳动，作为一项重要的科学课题来进行研究，在这方面，国内外有些学者已经取得了很好的研究成果。

在探索传统文化的现代价值时，不能只谈观念文化，除此，关于古器物以及书法、绘画、服饰、饮食、古建筑等也不能忽略。应当承认，它们蕴含的历史和美学内容具有一定意义的永恒性。例如，有些器物的年代并不因历史的演进而有所改变，而各种艺术品给人以美感，这是不会消失的。比如唐朝人喜爱王羲之的书法，今人仍然感受到王羲之书法艺术的美。象这样的例子不胜枚举。正因为这样，传统文化中有形的成果比观念形态的成果更加具有现代价值，从其中可以清楚地看到历史某一方面的真实。

研究传统文化的现代价值需要有历史的观点，并不是说今天科学的创造只是以往思想文化的简单翻版。没有科学的继承，便谈不上科学的发展；同样，如果没有创造，所谓继承就成了空中楼阁。因此，我们在探讨传统文化的现代价值的时候，更加需要注意科学在今天和未来的发展。传统文化是我们进行创造的依据。当我们在探索的羊肠小道上行进，以往的文化创造给我们点燃了智慧之火。但在路上的披荆斩棘，则要靠我们自己的毅力和勇气，而要顺利地走过羊肠小道，使得“柳暗花明又一村”的局面出现，要靠我们自己的创造。继承以往的文化遗产，目的是为了今天和未来的发展。正是基于这样的目的，我们才编写了这本小书。